

だい8か てんき・かいきょう

## 第8課 天気・海況

# ရာသီဥတု၊ ပင်လယ်အခြေအနေ

### ■ 目標 ■

天気や海況に応じた指示を聞いて、対応できる。

ရာသီဥတုနှင့် ပင်လယ်အခြေအနေအလိုက် ညွှန်ကြားချက်များကို နားထောင်ပြီး တုန့်ပြန်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်။

指示や説明されたことについて、理由を尋ねることができる。

ညွှန်ကြားချက်ပေးလာသော၊ ရှင်းပြလာသောကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်ပြီး အကြောင်းအရင်းကို မေးမြန်းစူးစမ်းခြင်းပြုနိုင်ရန်။

方言や言葉がわからないとき、質問することができる。

ဒေသိယစကားနှင့် ဝေါဟာရများကို နားမလည်သည့်အခါ မေးခွန်းမေးခြင်းပြုနိုင်စေရန်

天気・海況

ရာသီဥတု၊ ပင်လယ်အခြေအနေ

■<sup>かいわ</sup>会話I■

アリフさんは船上で作業しています。

鈴木 なみが たかいから、きを つけろよ！  
波が 高いから、気を つけろよ！

アリフ はい。  
はい。

かぜも つよいですね。  
風も 強いですね。

鈴木 おちるなよ。  
落ちるなよ。

あぶなかったら、すぐ どこかに つかまるんだぞ。  
危なかったら、すぐ どこかに つかまるんだぞ。

アリフ はい、つかまります。  
はい、つかまります。



天気・海況

ရာသီဥတု၊ ပင်လယ်အခြေအနေ

■ 会話 I ■

အာရစ်ဖ်စံသည် သင်္ဘောပေါ်တွင် လုပ်ငန်းလုပ်နေပါသည်။

Suzuki      လှိုင်းကမြင့်လို့ သတိထားပါ!

Arif          ဟုတ်ကဲ့။

လေကလည်း ပြင်းတယ်နော်။

Suzuki      ပြုတ်မကျစေနဲ့နော်။

အန္တရာယ်များရင် ချက်ချင်း တစ်နေရာရာကို ဆုပ်ကိုင်ထားလိုက်။

Arif          ဟုတ်ကဲ့၊ ဆုပ်ကိုင်ထားလိုက်ပါမယ်။

天気・海況

ရာသီဥတု၊ ပင်လယ်အခြေအနေ

■<sup>かいわ</sup>会話2■

アリフさんは明け方漁港へ行きました。

アリフ おはよう ございます。  
おはよう ございます。

鈴木 おはよう。  
おはよう。

きょうは しゅっこうしない ことになったよ。  
今日は 出港しない ことになったよ。

アリフ そうですか。  
そうですか。

いま、ないで いますが、どうして いかないんですか。  
今、**凧**いで いますが、どうして 行かないんですか。

鈴木 たいふうが くるんだよ。  
台風が 来てるんだよ。

アリフ ああ、たいふう。  
ああ、台風。

鈴木 ぎょじょうに ついたら、あめも かぜも ひどく なるよ。  
漁場に ついたら、雨も 風も ひどく なるよ。



天気・海況

ရာသီဥတု၊ ပင်လယ်အခြေအနေ

■ 会話 2 ■

အာရစ်ဖ်စံသည် နံနက်မိုးသောက်ချိန်တွင် ငါးဖမ်းဆိပ်သို့ လာခဲ့ပါသည်။

Arif            မင်္ဂလာနံနက်ခင်းပါ။

Suzuki        မင်္ဂလာပါ။

ဒီနွေကတော့ သင်္ဘောမထွက်ဖြစ်တော့ဘူး။

Arif            ဟုတ်လား။

အခု လှိုင်းလေ ငြိမ်သက်နေပေမယ့် ဘာဖြစ်လို့ မသွားတာလဲ။

Suzuki        မုန်တိုင်းလာနေတယ်။

Arif            ဪ၊ မုန်တိုင်း။

Suzuki        ငါးဖမ်းလုပ်ကွက်ကိုရောက်ရင် မိုးရောလေရော ပြင်းထန်လာလိမ့်မယ်။

天気・海況

ရာသီဥတု၊ ပင်လယ်အခြေအနေ

■<sup>かいわ</sup>会話3■

アリフさんは船上で作業しています。

鈴木 あめと かぜが つよく なって きた。  
雨と 風が 強く なって きた。

さぎょうを やめよう。なかに はいれ。  
作業を やめよう。中に 入れ。

アリフ はい。  
はい。

鈴木 ひどく なって来た。  
ひどく なって来た。

アリフ あのう、さぎょうちゅうに 「わらわら」と いいましたね。  
あのう、作業中に 「わらわら」と 言いましたね。

「わらわら」って なんですか。  
「わらわら」って 何ですか。

鈴木 「いそいで」って ことだよ。  
「急いで」って ことだよ。

ほうげんだな。  
方言だな。

アリフ ああ、そうですか。  
ああ、そうですか。



天気・海況

ရာသီဥတု၊ ပင်လယ်အခြေအနေ

■ かいわ 会話 3 ■

အာရစ်ဖ်စံသည် သင်္ဘောပေါ်တွင် လုပ်ငန်းလုပ်နေပါသည်။

Suzuki မိုးတွေ လေတွေ အားကောင်းလာပြီ။

လုပ်ငန်းလုပ်တာကို ရပ်လိုက်ကြစို့။ အထဲကို ဝင်။

Arif ဟုတ်ကဲ့။

Suzuki ပြင်းလာပြီ။

Arif ဟိုလေ၊ လုပ်ငန်းလုပ်နေတုန်းက "ဘာ ဘာ ဘာ" လို့ ပြောလိုက်တယ်နော်။

"ဘာ ဘာ ဘာ" ဆိုတာ ဘာလဲဟင်။

Suzuki "မြန်မြန်လုပ်" ဆိုတဲ့ သဘောပါ။

ဒေသိယစကားပဲ။

Arif ဪ၊ ဟုတ်လား။

■ ことば ■

	ことば	読み
1	波	なみ
2	気をつける	きをつける
3	風	かぜ
4	落ちる	おちる
5	危ない	あぶない
6	つかまる	つかまる
7	出港（する）	しゅっこう（する）
8	凪いでいる	ないでいる
9	台風	たいふう
10	漁場	ぎょじょう
11	雨	あめ
12	ひどい	ひどい
13	作業	さぎょう
14	急ぐ	いそぐ
15	方言	ほうげん
16	雪が降る	ゆきがふる
17	風が収まる	かぜがおさまる
18	ヘルメット	へるめっと
19	漁港	ぎょこう
20	待機	たいき
21	魚探	ぎょたん
22	小雨	こさめ
23	浮子	あば
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		



天氣・海況

ရာသီဥတု၊ ပင်လယ်အခြေအနေ

■ ことば ■

	意味 <small>いみ</small>
1	လှိုင်း
2	သတိထားသည်
3	လေ
4	ပြုတ်ကျသည်
5	အန္တရာယ်များသော
6	ဆုပ်ကိုင်သည်
7	သဘောထွက်(သည်)
8	လှိုင်းလေငြိမ်သက်သည်
9	မုန်တိုင်း
10	ငါးဖမ်းလုပ်ကွက်
11	မိုး
12	ပြင်းထန်သော
13	လုပ်ငန်း
14	အလျင်အမြန်
15	ဒေသိယစကား
16	နှင်းကျသည်
17	လေငြိမ်သွားသည်
18	အကာအကွယ်ဦးထုပ်
19	ငါးဖမ်းဆိပ်
20	အဆင်သင့်စောင့်သည်
21	ငါးအုပ်ရှာဖွေရေးစက်
22	မိုးဖွဲ
23	ဖော့
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

天気・海況

ရာသီဥတု၊ ပင်လယ်အခြေအနေ

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。  
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ てんきの ひょうげん

かぜも つよいですね。

風も 強いですね。

けさは てんきが いいです。

① 今朝は 天気が いいです。

きのうの よるから ゆきが ふって います。

② 昨日の 夜から 雪が 降って います。

かぜが おさまったので、しゅっこうします。

③ 風が 収まったので、出港します。

④

⑤

★ どうして ～んですか

いま、ないで いますが、どうして いかないんですか。

今、風いで いますが、どうして 行かないんですか。

どうして へるめつとを かぶるんですか。

① どうして ヘルメットを 被るんですか。

どうして もう ぎょこうへ かえるんですか。

② どうして もう 漁港へ 帰るんですか。

どうして たいきするんですか。

③ どうして 待機するんですか。

④

⑤

★ ～って なんですか

「わらわら」って なんですか。

「わらわら」って 何ですか。

「ぎよたん」って なんですか。

① 「魚探」って 何ですか。

「こさめ」って なんですか。

② 「小雨」って 何ですか。

「あば」って なんですか。

③ 「浮子」って 何ですか。

④

⑤

天気・海況

ရာသီဥတု၊ ပင်လယ်အခြေအနေ

■ 応用練習 ■

(4)(5) တွင် သင်ဖွဲ့မည့်ဝါကျကို ရေးပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။

★ てんきの ひょうげん

လေကလည်း ပြင်းတယ်နော်။

- ① ဒီမနက်ကတော့ ရာသီကောင်းပါတယ်။
- ② မနေ့ညကတည်းက နှင်းတွေ ကျနေပါတယ်။
- ③ လေငြိမ်သွားပြီဖြစ်လို့ သင်္ဘောထွက်ပါမယ်။
- ④
- ⑤

★ どうして ～んですか

အခု လှိုင်းလေ ငြိမ်သက်နေပေမယ့် ဘာဖြစ်လို့ မသွားတာလဲ။

- ① ဘာဖြစ်လို့ အကာအကွယ်ဦးထုပ်ကို ဆောင်းရတာလဲ။
- ② ဘာဖြစ်လို့ ငါးဖမ်းဆိပ်ကို ပြန်ဖို့ လုပ်ရတာလဲ။
- ③ ဘာဖြစ်လို့ အဆင်သင့်စောင့်ရမှာလဲ။
- ④
- ⑤

★ ～って なんですか

"わらわら" ဆိုတာ ဘာလဲဟင်။

- ① "魚探" ဆိုတာ ဘာလဲ။
- ② "小雨" ဆိုတာ ဘာလဲ။
- ③ "浮子" ဆိုတာ ဘာလဲ။
- ④
- ⑤

## わたしの かいわ

モデル<sup>かいわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かいわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。

<sup>しどういん</sup>指導員にチェックしてもらいましょう。

နမူနာစကားပြောပုံစံကို ကိုးကားပြီး စကားပြောများကို ရေးသားပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။